



Islamic Relief Worldwide -Iraq

Pre-Qualification Reference: IRI-(24-25) -003/ Stationery

Date: 26th October 2023

SUBJECT: PREQUALIFICATION OF SUPPLIERS

تأهيل الموردين

FOR

Stationery

الأدوات المكتبية

Dear Mr/Ms <Name of applicant> - ()

Following your inquiry regarding the publication of the above-mentioned invitation to Pre-Qualification, please find enclosed the following documents, which constitute the Pre-qualification dossier for the winterization kit and NFIs.

Any request for clarification must be received by IRW-IRAQ in writing at least **07 days** before the deadline for submission of Pre-qualification. IRW-IRAQ will reply to bidders' questions at least **3 days** before the deadline for submission of the Pre-qualification dossier.

We look forward to receiving your Pre-qualification dossier at the address specified in the Instructions to submit an offer on or before **23rd November 2023**, as stated in the procurement notice.

If you decide not to submit a Pre-Qualification dossier, we would be grateful if you could inform us in writing, stating the reasons for your decision.

Yours sincerely,

Logistics & Procurement Department

Address: Iraq - Erbil, Waziran Qr, House No.: 249/2/76 – IRW-IRAQ – Iraq Office





Islamic Relief Worldwide -Iraq

Call for Supplier Pre-Qualification

تأهيل الموردين Stationery الأدوات المكتبية

Duration: 2 Years “2024-2025”

Publication Reference:

IRI-(24-25) -003/Stationery

Publication Date

26 - October-2023





TABLE OF CONTENTS

A - INSTRUCTIONS TO BIDDERS	4
1. Preamble	4
2. Purpose of the Call for Pre-Qualification s.....	4
3. Call for Pre-Qualification s Schedule:	6
4. Questions and Clarifications.....	6
5. Administrative Requirement.....	7
6. Instructions to submit an Offer	7
7. Call for Pre-Qualification Process.....	8
8. Language of offers and procedure	8
9. Alteration or withdrawal of Pre-Qualification s	9
10. Costs of preparing Pre-Qualification s	9
11. Opening, evaluation of Pre-Qualification s and Pre-selection criteria	9
12. Evaluation of Bid:	10
12.1 PQQ Evaluation.....	10
12.2 Bidders Shortlisting.....	10
13. Notification award for Pre-Qualification.....	11
14. Ownership of Pre-Qualification s	11
15. Cancellation of the Pre-Qualification Procedure	11
16. Ethics	12
17. Other Specifications.....	12
Appendix:	14
Appendix A: Pre-Qualification Questionnaire for	15
Appendix B: Reference Check Information.....	20
Appendix C: LIST OF Items	23
Appendix D: IRW-IRAQ's WRITTEN PLEDGE	25



A - INSTRUCTIONS TO BIDDERS

In submitting a Pre-Qualification dossier, the bidder accepts in full and without restriction the special and general conditions governing this Pre-Qualification dossier as the sole basis of this Pre-Qualification procedure.

عند تقديم ملف التأهيل المسبق، يقبل العارض بالكامل ودون قيود الشروط الخاصة والعامة التي تحكم هذا العطاء كأساس وحيد لإجراء المناقصة هذا.

The bidder accepts IRW-IRAQ General Terms and Conditions of Purchase by default, or will include its own Sales conditions in its offer.

يقبل مقدم العطاء الشروط والأحكام العامة للشراء الخاصة بـ IRW-IRAQ بشكل افتراضي، أو سيقوم بتضمين شروط المبيعات الخاصة به في عرضه.

If the bidder wishes to point out restrictions to IRW-IRAQ Purchase Terms and Conditions, such reservations should be clearly explained in a letter included in the offer.

إذا كان مقدم العطاء يرغب في الإشارة إلى القيود المفروضة على شروط وأحكام الشراء الخاصة بـ IRW-IRAQ ، فيجب توضيح هذه التحفظات بوضوح في خطاب مدرج مع العرض.

Failure to submit a Pre-Qualification dossier containing all the required information and documentation within the deadline specified may lead to the rejection of the Pre-Qualification.

قد يؤدي عدم تقديم ملف التأهيل المسبق الذي يحتوي على جميع المعلومات والوثائق المطلوبة خلال الموعد النهائي المحدد إلى رفض التأهيل المسبق.

1. Preamble

الدباجة

Islamic Relief began working in Iraq in 1997 and was one of the few international aid agencies that continued working there in 2003. Our major priority is to provide much-needed emergency support for displaced people, returnees, host communities, and refugees in Anbar, Fallujah, Baghdad, Mosul, Kirkuk, Ninawa, Salahaddin, Dohuk, Diyala, Thi Qar, Basra and around Erbil. We are also helping people get back on their feet – with more long-term development where it is safe.

بدأت الإغاثة الإسلامية العمل في العراق في عام 1997 وكانت واحدة من وكالات المعونة الدولية القليلة التي واصلت العمل هناك خلال عام 2003. وتتمثل أولويتنا الرئيسية في توفير الدعم العاجل في حالات الطوارئ للنازحين والعائدين والمجتمعات المضيفة، اللاجئين في الأنبار وبغداد وكركوك ونيوى وصلاح الدين ودهوك وديالى وذي قار والبصرة وحول أربيل من أجل مساعدة الناس على مواجهة الظروف الصعبة وأيضاً القيام ببرامج تنمية طويلة الأمد حيثما أمكن ذلك.

2. Purpose of the Call for Pre-Qualification

الغرض من الدعوة لتقديم العطاءات

The purpose of this Call for Pre-Qualification is to Pre-Qualify the Potential Suppliers for provision of Services as Below:

الغرض من هذه الدعوة للتأهيل المسبق هو التأهيل المسبق للموردين المحتملين لتقديم الخدمات على النحو التالي:

- Providing Stationery

-الأدوات المكتبية-

- In order to participate in a procurement process, interested ("Bidders") should complete and submit a Pre-Qualification Questionnaire ("PQQ") in accordance with the instructions contained within this document. At this first stage, the capacity of a bidder to perform the work will be evaluated.
- The top Bidders successfully qualified in the PQQ stage shall form the basis of the shortlist of Bidders, which later on will be invited to Request for Quotation (RFQ).

- من أجل المشاركة في عملية الشراء، يجب على الموردين المهتمين ("مقدمي العطاءات") إكمالها وتقديمها استبيان التأهيل المسبق ("PQQ") وفقاً للتعليمات الواردة في هذا المستند. في هذه المرحلة الأولى، سيتم تقييم قدرة مقدم العطاء على أداء العمل. يجب أن تكون أفضل الشركات المؤهلة بنجاح في مرحلة PQQ من أساس القائمة المختصرة للشركات، والتي سيتم دعوتها لاحقاً لطلب عرض أسعار (RFQ).

- The Bidder shall deem submission of a PQQ as an acknowledgement that all obligations stipulated by this PQQ will be met and, unless specified otherwise, the Bidder has read, understood and agreed to all the instructions in this PQQ.

- يعتبر مقدم العطاء تقديم PQQ بمثابة إقرار بأنه سيتم الوفاء بجميع الالتزامات المنصوص عليها في PQQ، وما لم ينص على خلاف ذلك، فقد قرأ مقدم العطاء جميع التعليمات الواردة في هذا السؤال وفهمها ووافق عليها.

- Any Bid submitted will be regarded as an offer by the Bidder and does not constitute or imply the acceptance of any Bid by IRW-IRAQ. IRW-IRAQ is under no obligation to award a contract to any Bidder because of this PQQ. The Bidder shall bear any and all costs related to the preparation and/or submission of the PQQ, regardless of whether its Bid was selected or not. IRW-IRAQ shall in no case be responsible or liable for those costs, regardless of the conduct or outcome of the selection process.

- سيتم اعتبار أي عطاء مقدم على أنه عرض من قبل مقدم العطاء ولا يشكل أو يشير ضمناً إلى قبول أي عطاء من قبل IRW-IRAQ. IRW-IRAQ ليست ملزمة بمنح عقد لأي مقدم عطاء بسبب هذا PQQ. يتحمل العارض أي وجميع التكاليف المتعلقة بإعداد و / أو تقديم PQQ ، بغض النظر عما إذا كان قد تم اختيار عرضه أم لا. لن يكون IRW-IRAQ بأي حال من الأحوال مسؤولاً أو مسؤولاً عن تلك التكاليف، بغض النظر عن السلوك أو نتيجة عملية الاختيار.



3. Call for Pre-Qualification Schedule: جدول المناقصات

Pre-Qualification Phase	DATE	TIME*
Deadline for request for any clarifications from IRW-IRAQ الموعد النهائي لطلب أي توضيحات من المنظمة	16- Nov.-2023	4:00PM
Last date on which clarifications are issued by IRW-IRAQ آخر موعد لإصدار الإيضاحات	19-Nov.-2023	4:00PM
Deadline for submission of Pre-Qualification s (receiving date, not sending date) آخر موعد لتقديم العطاءات (تاريخ الاستلام وليس تاريخ الإرسال)	23-Nov.-2023	4:00PM
Pre-Qualification opening session by IRW-IRAQ staff only جلسة افتتاح العطاء من قبل موظفي المنظمة	26- Nov.-2023	9:30AM
Notification of award to the successful Pre-Qualification er إخطار العطاء الفائز	24-Dec.-2023	12:00AM

* All times are in the local time of Iraq.

Please note all dates are provisional dates and IRW-IRAQ reserves the right to modify this schedule.

يرجى ملاحظة أن جميع التواريخ هي تواريخ مؤقتة وتحفظ IRW-IRAQ بالحق في تعديل هذا الجدول الزمني.

Please note IRW-IRAQ reserves the right to pre-select some of the received offers, based upon the criteria listed in the Annex of the present document, to enter into a competitive dialogue with the shortlisted bidders.

يرجى ملاحظة أن IRW-IRAQ تحتفظ بالحق في الاختيار المسبق لبعض العروض المستلمة، بناءً على المعايير المدرجة في مرفق هذه الوثيقة، للدخول في حوار تنافسي مع مقدمي العروض المختارين.

4. Questions and Clarifications أسئلة وتوضيحات

If IRW-IRAQ, either on its own initiative or in response to a request from a prospective bidder, provides additional information on the Pre-Qualification dossier, such information will be communicated simultaneously in writing to all the bidders.

إذا قامت IRW-IRAQ ، إما بمبادرتها الخاصة أو استجابة لطلب من مقدم عطاء محتمل ، بتوفير معلومات إضافية حول ملف التأهيل المسبق ، فسيتم إرسال هذه المعلومات كتابياً في وقت واحد إلى جميع مقدمي العطاءات.

Bidders may submit questions in writing to the following address, ideally by email, ten (10) calendar days before the deadline for submission of Pre-Qualification, specifying the publication reference and the Pre-Qualification title.

يمكن لمقدمي العطاءات إرسال أسئلة كتابية إلى العنوان التالي، ويفضل عن طريق البريد الإلكتروني، قبل عشرة (10) أيام تقويمية من الموعد النهائي لتقديم العطاءات، مع تحديد مرجع النشر وعنوان العطاء.

Logistics & Procurement Department

E-mail: tendering@ir-iraq.org / Mobile No.: 0751 839 6949

Any prospective Pre-Qualification Bidder seeking to arrange individual meetings with IRW- Iraq during the Pre-Qualification period may be excluded from the Pre-Qualification procedure.

يجوز استبعاد أي مقدم عروض مؤهلات مسبقة محتمل يسعى إلى ترتيب اجتماعات فردية مع IRW- العراق خلال فترة التأهيل المسبق من إجراء التأهيل المسبق.

5. Administrative Requirement المتطلبات الإدارية

Participation in the Pre-Qualification of bidders is open on equal terms to any natural and legal company. However, to comply with some of IRW-IRAQ's donors' rules, participants must clearly indicate their company's nationality and the origin of the proposed Services. For Administration requirements please see Appendix A PQQ Page (15).

المشاركة في التأهيل المسبق لمقدم العطاء مفتوحة على قدم المساواة طبيعي للشركات. ومع ذلك، للائتمثال لبعض قواعد المتبرعين لـ IRW-IRAQ ، يجب على المشاركين الإشارة بوضوح إلى جنسية شركتهم وأصل الخدمات المقترحة. بالنسبة لمتطلبات الإدارة، يرجى الاطلاع على الملحق أ صفحة (15) PQQ.

6. Instructions to submit an Offer تعليمات لتقديم عرض

6.1 – Response Format

The Pre-Qualification dossier shall consist of

- 1-Pre qualification Questionnaire appendix A along with the required document as mentioned PQQ.
- 2-Reference Check information Appendix B
- 3-Written Pledge -Appendix-D

Pre-Qualification Name: - Stationery- PRE-QUALIFICATION

Pre-Qualification Reference: IRI-(24-25) - 003/ Stationery

To, Logistics & Procurement Department

Address: Iraq - Erbil, Waziran Or, House No.: 249/2/76 – IRW-IRAQ – Iraq Office

Pre-qualification dossier must receive not later than 23-Nov.-2023 at 04:00 PM Iraqi time.

Please note that we encourage you to submit a pre-qualification dossier as mentioned above, however, in case of any unanticipated we will accept a soft copy on the given email id. please refer to this email. tendering@ir-iraq.org

يرجى ملاحظة أننا نشجعك على تقديم ملف التأهيل المسبق كما هو مذكور أعلاه، ومع ذلك، في حالة وجود أي ملف غير متوقع ، فسوف نقبل نسخة إلكترونية على معرف البريد الإلكتروني المحدد. يرجى الرجوع إلى هذا البريد الإلكتروني. مناقصة tendering@ir-iraq.org .



NB: Late Pre-Qualification dossier will not be accepted, and will be returned to the Proponent or discarded. Also, all Pre-Qualification dossiers will be irrevocable after the Call for Pre-Qualification closing date.

ملحوظة: لن يتم قبول ملف التأهيل المسبق المتأخر، وسيتم إعادته إلى مقدم الاقتراح أو التخلص منه. أيضاً، ستكون جميع ملفات التأهيل المسبق غير قابلة للإلغاء بعد تاريخ إغلاق الدعوة للتأهيل المسبق.

7. Call for Pre-Qualification Process دعوة لتقديم العطاءات

IRW-IRAQ reserves the right to negotiate, accept or reject any or all proposals at its sole discretion and to pursue or act further on any responses it considers advantageous. All proposals will be irrevocable after the Call for Pre-qualification closing date.

تحتفظ IRW-IRAQ بالحق في التفاوض أو قبول أو رفض أي أو كل المقترحات وفقاً لتقديرها الخاص ومتابعة أو اتخاذ مزيد من الإجراءات بشأن أي ردود تعتبرها مفيدة. ستكون جميع العروض غير قابلة للنقض بعد تاريخ إغلاق باب العطاءات.

IRW-IRAQ reserves the right to select a shortlist of pre-selected bidders, based on the criteria announced in page 15 of the present document. Further discussions and competitive dialogue may then be conducted with the pre-selected bidders at Financial Evaluation Stage after the pre-Qualification of Bidders from this Pre-Qualification. Only be presented in IQD, inclusive of Taxes (VAT etc)

تحتفظ IRW-IRAQ بالحق في اختيار قائمة مختصرة من مقدمي العطاءات المختارين مسبقاً، بناءً على المعايير المعلنة في الصفحة 15 من هذه الوثيقة. يمكن بعد ذلك إجراء مزيد من المناقشات والحوار التنافسي مع مقدمي العطاءات الذين تم اختيارهم مسبقاً في مرحلة التقييم المالي بعد التأهيل المسبق لمقدمي العطاءات من هذا التأهيل المسبق. تقدم فقط بالدينار العراقي، شاملاً الضرائب (ضريبة القيمة المضافة، إلخ).

8. Language of offers and procedure لغة العروض والإجراءات

The offers, all correspondence and documents related to the Pre-Qualification exchanged by the bidder and IRW-IRAQ must be written in English

يجب أن تكون العروض وجميع المراسلات والوثائق المتعلقة بالعطاء المتبادل من قبل العارض و IRW-IRAQ مكتوبة باللغة الإنجليزية.

Supporting documents and printed literature that the bidder provides may be in another language, provided they are accompanied by an accurate translation into English

قد تكون المستندات الداعمة والمطبوعات التي يقدمها مقدم العطاء بلغة أخرى، بشرط أن تكون مصحوبة بترجمة دقيقة إلى اللغة الإنجليزية.

For the purposes of interpretation of the Pre-Qualification, the version English will prevail.

لأغراض تفسير التأهيل المسبق، تسود النسخة الإنجليزية.



9. Alteration or withdrawal of Pre-Qualification تعديل أو سحب العطاء

Bidders who submitted their bids before the specified deadline may not request modification or withdrawal of their bids by written notification (before the deadline). and no bid may be changed after the submission.

لا يجوز لمقدمي العطاءات الذين قدموا عطاءاتهم قبل الموعد النهائي المحدد طلب تعديل أو سحب عطاءاتهم عن طريق إخطار كتابي (قبل الموعد النهائي). ولا يجوز تغيير أي عطاء بعد التقديم.

10. Costs of preparing Pre-Qualification تكاليف إعداد العطاءات

All costs incurred by the bidder in preparing and submitting the Pre-Qualification are not reimbursable. All such costs will be borne by the bidder.

جميع التكاليف التي تكبدها مقدم العطاء في إعداد وتقديم التأهيل المسبق غير قابلة للاسترداد. يتحمل مقدم العطاء جميع هذه التكاليف.

11. Opening, evaluation of Pre-Qualification and Pre selection criteria

The opening and examination of Pre-Qualification is for the purpose of checking whether the Pre-Qualification are complete and are generally in order.

يتم فتح وفحص التأهيل المسبق لغرض التحقق مما إذا كان التأهيل المسبق كاملاً ومنظماً بشكل عام.

The subsequent evaluation of the Pre-Qualification shall be carried out in Erbil, Iraq by a Procurement Committee (PC) made up of representatives of IRW-IRAQ.

يتم إجراء التقييم اللاحق للمناقصات في اربيل العراق من قبل لجنة تقييم مكونة من ممثلين عن IRW-IRAQ.

The pre selection of the Bidder will consider the following steps:

سيأخذ الاختيار المسبق للمقاول في الاعتبار الخطوات التالية:

1. IRW-IRAQ will evaluate as per the mentioned criteria after receiving the bids from the bidders before the deadline

1. سيتم تقييم IRW-IRAQ وفقاً للمعايير المذكورة بعد استلام العطاءات من مقدمي العطاءات قبل الموعد النهائي

2. Only the qualified Bidders will be invited for RFQ s, IRW-IRAQ makes no guarantee of the volume of work to be awarded thereafter under the contract.

2. سيتم دعوة مقدمي العطاءات المؤهلين فقط لطلب عروض الأسعار، ولا يضمن IRW-IRAQ حجم العمل الذي سيتم منحه بعد ذلك بموجب العقد

Method to be used in selecting the most responsive Bid. طريقة لاستخدامها في اختيار العطاء الأكثر استجابة	The bidders will be qualified and meet essential Criteria including (administration, financial, and technical capacity) as per the PQQ annex. سيكون مقدمو العطاءات مؤهلين ممن يستوفون المعايير الأساسية بما في ذلك (الإدارة، والقدرة المالية والتقنية) وفقاً لملحق PQQ.
---	--

3. All bidders (successful and unsuccessful) will be notified of the outcome by the IRW-IRAQ Procurement Department.
3. سيتم إخطار جميع مقدمي العطاءات (الناجحين وغير الناجحين) بالنتيجة من قبل إدارة المشتريات في IRW-IRAQ إلى.
4. The number of similar works for the same project with the NGOs gives about the strength of the bidder at work.
5. عدد الاعمال المماثلة لنفس المشروع مع المنظمات سوف يعطي القوى لعمل الشركة.

12.1 Evaluation of Bid: تقييم العطاء:

- The objective of the evaluation process is to assess the responses to this pre-qualification questionnaire, evaluate the capacity of bidders to perform the work and select potential bidders to proceed to the next stage of the selection. The PQQ responses will be evaluated in accordance with the following process:
- الهدف من عملية التقييم هو تقييم الردود على استبيان التأهيل المسبق هذا، وتقييم قدرة مقدمي العطاءات على أداء العمل واختيار المقاولين المحتملين للانتقال إلى المرحلة التالية من الاختيار. سيتم تقييم الردود وفقاً للعملية التالية:

PQQ Evaluation

PQQ تقييم

Completed PQQs will be evaluated in accordance with the methodology set out below. The methodology that will be applied is as follows:

- 11.1.1. Compliant with mandatory requirements (As Per PQQ annex) and providing requested information/ documents (failure to provide it may result in the PQQ submission being disqualified from the selection process).

12. 11.1.1. متوافق مع المتطلبات الإلزامية (حسب ملحق PQQ) وتقديم المعلومات / المستندات المطلوبة (قد يؤدي عدم تقديمها إلى استبعاد طلب PQQ من عملية الاختيار).

12.1.1. Responses will be evaluated as per capability criteria described in PQQ.

12.1.1. سيتم تقييم الإجابات وفقاً لمعايير القدرة الموضحة في PQQ.

- The passing score is 70%
- The selected supplier will be Qualified to work with IRW for two years as qualified supplier for stationery.
- The supplier should answer all the mandatory questions.
- The supplier should submit the PQQ before the deadline.

- درجة النجاح هي 70%
- سيكون المورد المختار مؤهلاً للعمل مع IRW لمدة عامين كمورد مؤهل للقرطاسية.
- يجب على المورد الإجابة على جميع الأسئلة الإلزامية.
- يجب على المورد تقديم PQQ قبل الموعد النهائي.

PQ short listing

قائمة مختصرة للمزايدين

All PQ who:

- 12.1.3 submit a compliant PQQ response; and
- 12.1.4 achieve a pass in all pa



Will have their responses to the evaluation section. IRW-IRAQ will invite the qualified compliant bidders to participate in the next stage (RFQ – financial proposal) of the selection process for the Contract. IRW-IRAQ reserves the right, in its absolute discretion, to invite fewer than all qualified bidders.

سيكون لديهم ردودهم على قسم التقييم. سوف IRW-IRAQ دعوة مقدمي العطاءات المؤهلين والمتوافقين للمشاركة في المرحلة التالية (RFQ - عرض مالي) من عملية اختيار العقد. تحتفظ IRW-IRAQ بالحق، وفقاً لتقديرها المطلق، في دعوة أقل من جميع مقدمي العطاءات المؤهلين.

13. Notification award for Pre-Qualification المسبق جائزة الإخطار للتأهيل

The successful bidder/s will be informed in writing that s/he has been shortlisted and pre-qualified and therefore the Pre-Qualification has been accepted. The unsuccessful bidders will be informed in writing after the completion of pre-qualification.

سيتم إبلاغ العارض / مقدمي العطاء الفائزين كتابياً بأنه قد تم اختياره في القائمة المختصرة وتأهيله مسبقاً، وبالتالي تم قبول التأهيل المسبق. سيتم إبلاغ مقدمي العطاءات غير الفائزين كتابياً بعد الانتهاء من التأهيل المسبق.

14. Ownership of Pre-Qualification

ملكية المناقصات

IRW-IRAQ retains ownership of all Pre-Qualification dossiers received under this Pre-Qualification procedure. Consequently, bidders have no right to have their Pre-Qualification returned to them.

تحتفظ IRW-IRAQ بملكية جميع ملفات التأهيل المسبق المستلمة بموجب إجراء التأهيل المسبق هذا. وبالتالي، لا يحق لمقدمي العروض إعادة التأهيل المسبق لهم.

15. Cancellation of the Pre-Qualification procedure

إلغاء المناقصة

In the event of a Pre-Qualification procedure's cancellation, bidders will be notified by IRW-IRAQ. If the Pre-Qualification procedure is cancelled before the outer envelope of any Pre-Qualification has been opened, the sealed envelopes will be returned, unopened, to the bidders. Cancellation may occur where:

The Pre-Qualification procedure has been unsuccessful, namely where no qualitatively or financially worthwhile Pre-Qualification has been received or there has been no response at all:

1. The economic or technical parameters of the project have been fundamentally altered;
2. Exceptional circumstances or *force majeure* render normal performance of the project impossible;
3. All technically compliant Pre-Qualification s exceed the financial resources available;
4. There have been irregularities in the procedure, in particular where these have prevented fair competition.



في حالة إلغاء إجراء التأهيل المسبق، سيتم إخطار مقدمي العطاءات من قبل IRW-IRAQ. إذا تم إلغاء إجراء التأهيل المسبق قبل فتح الملف الخارجي لأي تأهيل مسبق، فسيتم إعادة المظاريف المختومة، دون فتحها، إلى مقدمي العطاءات.

لم ينجح إجراء التأهيل المسبق، أي في حالة عدم تلقي التأهيل المسبق من الناحية النوعية أو المالية أو عدم تلقي أي رد على الإطلاق:

1. تم تغيير المعايير الاقتصادية أو الفنية للمشروع بشكل أساسي؛
2. ظروف استثنائية أو قوة القاهرة تجعل الأداء العادي للمشروع مستحيلًا؛
3. جميع المناقصات المتوافقة من الناحية الفنية تتجاوز الموارد المالية المتاحة؛
4. كانت هناك مخالفات في الإجراءات، لا سيما عندما حالت دون المنافسة العادلة.

16. Ethics

IRW-IRAQ pays very careful attention to working with supplier that commit to respect basic Ethics Rules. The bidders have to read and understand the Written pledge as defined by IRW-IRAQ and introduced in the Appendix D of this Pre-Qualification dossier. The bidders will have to fill and sign the Appendix D: Declaration of Compliance & Commitment to respect the IRW-IRAQ Written pledge.

يولي IRW-IRAQ اهتمامًا شديدًا للعمل مع الشركات التي تلتزم باحترام القواعد الأخلاقية الأساسية. يجب على مقدمي العطاءات قراءة وفهم لوائح الأعمال الجيدة على النحو المحدد بواسطة IRW-IRAQ والمقدمة في الملحق D من ملف العطاء هذا. سيتعين على مقدمي العطاءات ملء الملحق هـ والتوقيع عليه: إعلان الامتثال والالتزام باحترام لوائح الأعمال الجيدة لـ IRW-IRAQ.

17.1. General Information

- The bidder shall provide Stationery according to the specifications required in the attached materials table (AppendixC).

17.1. معلومات عامة

- يجب على مقدم العطاء توفير القرطاسية حسب المواصفات المطلوبة في جدول المواد المرفق (الملحق ج).
- سوف تطلب الإغاثة الإسلامية عينة من القرطاسية من مقدمي العروض المؤهلين مسبقًا.
- يقوم جميع مقدمي العروض المؤهلين مسبقًا بتوفير مستودع للقرطاسية في مناطق التوزيع في حالة الطوارئ.
- IRW-IRAQ لها الحق في تغيير مواصفات الأصناف وفقًا لأصحاب الحقوق وحدود الميزانية.

17.2. Scope of work

مجالات العمل

- Providing the required materials with high quality
- The pre-qualified bidders' bidder will bear all the costs of transporting, carrying and unloading Stationery to the selected areas, while providing the necessary labour force, for any future project.

- توفير المواد المطلوبة بجودة عالية.
- سيتحمل مقدم العطاء المؤهل مسبقًا كافة تكاليف نقل وحمل وتفريغ الأدوات المكتبية إلى المناطق المختارة، مع توفير العمالة اللازمة لأي مشروع مستقبلي.

17.3. Supervision of Work

الإشراف على العمل

- The pre-qualified bidder must hire a representative at the project site during the distribution period, for any future Project.
- The IRW-IRAQ, and the supervisory staff appointed in each governorate, will check the materials for quantity and quality for any future project.

- يجب على العارض المؤهل مسبقاً تعيين ممثل في موقع المشروع خلال فترة التوزيع، لأي مشروع مستقبلي
- سيقوم IRW-IRAQ والموظفون المشرفون والمتعينون في كل محافظة بفحص المواد من حيث الكمية والنوعية لأي مشروع مستقبلي.

17.4. Estimated duration of the Work (to be confirmed for pre-qualified bidders on the RFQ stage)

The successful Bidder is expected to complete the required works and will have to commit to the work plan when and after approving their submitted quotation.

من المتوقع أن يكمل مقدم العطاء الفائز الأعمال المطلوبة وسيتمتع عليه الالتزام بخطة العمل عند وبعد الموافقة على تقديم عرض الأسعار.

17.5. Warranty:

The pre-qualified bidder must supply **Stationery** to the selected areas, ensuring the safety of the arrival of the materials and the non-change of the materials / as well as the validity period of the supplied materials for any future project.

يجب على مقدم العطاء المؤهل مسبقاً توريد القرطاسية للمناطق المختارة مع التأكد من سلامة وصول المواد وعدم تغيير المواد / وكذلك فترة صلاحية المواد الموردة لأي مشروع مستقبلي.



Appendixes

Appendix A : Pre – Qualification Questionnaire (PQQ)

Appendix B: Reference Check Information

Appendix C: List of Items

Appendix D: Written Pledge



Appendix A:

Pre-Qualification Questions

- Stationery

استبيان التأهيل المسبق لـ

الأدوات المكتبية

Bidder Name: اسم الشركة	
Bidder Address: عنوان الشركة	
Contact Name: اسم الشخص المسؤول	
Contact Position / title: وظيفة	
Contact Details (Phone / Email): ايميل الشركة ورقم التلفون	

ESSENTIAL CRITERIA TO EVALUATE BIDDER

Administrative Information:		Answer
1.	Is your company registered in Iraq? Please provide a copy of Registration. هل شركتكم مسجلة في العراق يرجى تقديم نسخة من التسجيل Mandatory - الزامي	☐ Yes/ ☐ No/
2.	Is your company registered in KRG? Please provide a copy of Registration. هل شركتكم مسجلة في إقليم كردستان يرجى تقديم نسخة من التسجيل Mandatory - الزامي	☐ Yes/ ☐ No/
3.	When was it registered? منذ متى مسجله	
4.	Where is the Main Office Located Baghdad or Erbil? اين المكتب الرئيسي للشركة بغداد او اربيل	
5.	How many branches does the company have in Iraq? كم عدد فروع الشركة في العراق؟	
6.	Do you have Tax Registration Certificate? (Yes / NO) هل لديك بطاقة ضريبية فضلاً يرجى تزويدنا بنسخه Please provide a copy of Tax Registration Mandatory - الزامي	☐ Yes/ ☐ No/



7.	Do you have a company Profile? If yes, please attach a Copy of Your company Profile. هل لديك ملف تعريف شركة إذا كانت الإجابة بنعم، يرجى إرفاق نسخة من الملف التعريفي لشركتك	☐ Yes/ ☐ No/
Financial Information:		
8.	What is your yearly income in USD or IQD over the last 3 years? Please provide audited financial accounts for 3 years ما هو دخلك السنوي بالدولار الأمريكي او بالدينار العراقي خلال السنوات الثلاث الماضية؟ ويرجى تقديم حسابات مالية مدققة لمدة 3 سنوات Mandatory - الزامي	
9.	Please provide a Previous year (2020 - 2021 - 2022): bank statement or a financial audit report. السنوات السابقة (2020 - 2021 - 2022): يرجى تقديم كشف حساب بنكي أو تقرير تدقيق مالي Mandatory - الزامي	☐ Yes/ ☐ No/
Customer References:		
10.	Have you worked in the past with IRW-IRAQ (in which year and which activity)? هل عملت في الماضي مع IRW-IRAQ (تفاصيل العام والنشاط)؟	☐ Yes/ ☐ No/ Years and activity (if yes):
11.	Do you an experience working with INGOs, Local NGOs UN, or national companies in general? Please attach a Copy of the Order/contract or any Proof of Work experience. هل لديك خبرة في العمل مع المنظمات غير الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية المحلية التابعة للأمم المتحدة أو الشركات الوطنية بشكل عام؟ يرجى إرفاق نسخة من الطلب/العقد أو أي إثبات لخبرة العمل	☐ Yes/ ☐ No/
12.	Do You have Experience in providing Stationery with INGOs, Local NGOs UN, or national companies in general? Please attach a Copy of the Order/contract or any Proof of Work experience هل لديك خبرة في توفير القرطاسية مع المنظمات غير الحكومية الدولية أو الأمم المتحدة أو الشركات الوطنية (نعم / لا) يرجى إرفاق نسخة من الطلب / العقد أي دليل على العمل	☒ Yes/ ☐ No
Subcontracting		
13.	Do you do subcontract with company? to improve maximize the project implementation and delivery? هل تتعاقد مع شركة أخرى مع شركة؟ لتحسين تنفيذ المشروع وتسليمه إلى الحد الأقصى	☐ Yes/ ☐ No/
14.	Which services do you generally subcontract? ما هي الخدمات التي تتعاقد معها من شركة أخرى بشكل عام؟	

15.	What are the names and Registration numbers of the companies/persons you would subcontract to? ما هي أسماء وأرقام تسجيل الشركات / الأشخاص الذين قد تتعاقد معهم من شريك آخر؟	
Financial Conditions: (AFTER PRE-QUALIFICATION)		
16.	If you get awarded the Contract, will you offer fixed prices for the whole project duration? As minimum of 06 months إذا حصلت على العقد، هل ستقدم أسعارًا ثابتة طوال مدة المشروع بالكامل؟ 6 أشهر على الأقل	☐ Yes/ ☐ No/
17.	In which currency do you invoice your customers? (USD or IQD) بأي عملة تصدر فواتورة لعملائك؟ (دولار أمريكي أو دينار العراقي)	☐ USD/ ☐ IQD /
18.	When do you issue the invoice? On ordering or after delivery of services? متى تصدر الفاتورة؟ عند الطلب أو بعد تسليم الخدمات؟	☐ After Delivery/ ☐ On ordering /
19.	What are your Payment terms, IRW-IRAQ prefers After Delivery, do you Agree (Yes / No) if no what is your Payment Terms ما هي شروط الدفع الخاصة بك، تفضل IRW-IRAQ بعد التسليم، هل توافق (نعم / لا) إذا كانت الإجابة لا ، ما هي شروط الدفع الخاصة بك	☐ Yes/ ☐ No/ Payment terms (if no):
20.	When do you expect payment? (In days) متى تتوقع الدفع؟ (في الايام)	☐ 10 days ☐ 20 days ☐ 30 days
21.	What is your preferred Payment means (by bank transfer, Cheque, Money Transfer Agent)? ما هي وسائل الدفع المفضلة لديك (عن طريق التحويل المصرفي، والشيكات، ووكيل تحويل الأموال)؟	☐ Bank transfer ☐ Cheque ☐ Money Transfer Agent (MTA)
22.	Does Your Company have a Bank Account? (Yes / No) If yes, provide Bank letter. هل لشركتك حساب مصرفي؟ (نعم / لا) إذا كانت الإجابة بنعم، فقم بتوفير ورقة من البنك الزامي -Mandatory	☐ Yes/ ☐ No/ Bank name (if yes):
Technical Capacity:		
23.	How many employees work for your company? الموظفين الذين يعملون في شركتك؟ الزامي - Mandatory	
24.	What is the Highest Value Contract / Work you have done in the Year 2023 or before? (Please attach a copy of the Contract) ما هو أعلى قيمة عقد / عمل قمت به في عام 2023 أو ما قبله؟ (يرجى إرفاق نسخة من العقد)	
25.	Do you have a quality management policy? Please specify and attach relevant documents. هل لديك سياسة إدارة الجودة؟ يرجى تحديد وإرفاق الوثائق ذات الصلة	☐ Yes/ ☐ No/
26.	Do you have a national or international quality certification? Please specify and attach relevant documents.	☐ Yes/ ☐ No/

	هل لديك شهادة جودة وطنية أو دولية؟ يرجى تحديد وإرفاق الوثائق ذات الصلة.	
27.	Do you have a warehouse Available? If you have a warehouse where is located? هل لديك مخزن متاح؟ إذا كان لديك مخزن أين يقع.	☐ Yes/ ☐ No/
28.	Do you confirm your ability to deliver 1000 kits if needed within maximum one week? هل تؤكد قدرتك على توصيل 1000 مجموعة إذا لزم الأمر في غضون أسبوع واحد على الأكثر؟	☐ Yes/ ☐ No/
29.	Does your company work in the whole of Iraq? هل تعمل شركتكم في عموم العراق؟	☐ Yes/ ☐ No/
Project Implementation and Delivery Capacity:		
30.	How many days do you need for preparation before starting the work after receiving the order from IRW-IRAQ كم عدد الأيام التي تحتاجها للتجهيز قبل البدء بالعمل بعد استلام الطلب من IRW-IRAQ؟	☐ 3-7 days ☐ 7-14 days ☐ More than 14 days
31.	Do you have a supervisor on company staff? هل لديك مشرف على الموظفين الشركة؟	☐ Yes/ ☐ No/
32.	Are you able to provide the Work Plan for Work if it is requested by IRW-IRAQ when requesting the quotation? (Yes/No) هل أنت قادر على تقديم خطة العمل للعمل إذا طلبت ذلك من قبل-IRW IRAQ عند طلب عرض الأسعار؟ (نعم / لا)	☐ Yes/ ☐ No/
Quality and Warranty (after services)		
33.	Where do the materials come from (country of origin/ shipped from)? Local or imported (state the country/s) من أين تأتي المواد (بلد المنشأ / الشحن من) ؟ محلي أو مستورد (اذكر الدولة / البلدان)	
34.	Are You Able to provide Samples of Material (Yes / NO) هل أنت قادر على تقديم عينات من المواد (نعم / لا)	☐ Yes/ ☐ No/
35.	Are you Able to Replace the Items if found defected (Yes / No)? If yes, how long does it take to replace? هل أنت قادر على استبدال العناصر إذا وجدت معيبة (نعم / لا). إذا كانت الإجابة بنعم، ما هي المدة التي يستغرقها الاستبدال؟	☐ Yes/ ☐ No/ How long in days (if yes):
36.	Do you provide minimum Guarantee for the material and work at least 03 months after completion of work? (Yes / No) هل تقدمون الحد الأدنى من الضمان للمادة والعمل على الأقل 03 شهور بعد الانتهاء من العمل؟ (نعم / لا)	☐ Yes/ ☐ No/

Note:

-Please be informed that All the Mandatory questions need to be answered with evidence if required evidence. Not answering the questions and not providing evidence leads to disqualification.

- يرجى العلم أن جميع الأسئلة الإلزامية تحتاج إلى إجابة بالأدلة إذا كانت الأدلة مطلوبة. عدم الإجابة على الأسئلة وعدم تقديم الأدلة يؤدي إلى فقدان الأهلية.

5. CHECKLIST of supporting documents (dully Filled and Signed)

1. A copy of the valid commercial registration certificate	☐ Attached.
2. Pre-qualifying questionnaire (PQQ)	☐ Attached.
3. Company Profile	☐ Attached.
4. Experiences and References	☐ Attached.
5. Experience Certificate / Work Order, Contract, or Purchase Order	☐ Attached.
6. List of Items	☐ Attached.
7. Bank statement or audit report for the last 03 Years	☐ Attached.





Appendix B: Reference Check Information

Please, using the template below, provide the following information regarding:

1. Experience (work performed) within the last five (5) years, which are related or relevant to those required for the subject of the Bid (similar works only).
2. Relevant references from the last five (5) years who may be contacted on a confidential basis to verify the satisfactory execution of contracts must be supplied.

Please provide the details of your experience with different companies and NGO

01:

Name of Reference Company or NGO	
Contact Person Name:	
Email Address: (Official Email preferred)	
Phone:	
Subject of contract:	
Date of Contract	
Duration of Contract	
Location of Contract Execution:	
Amount of Contract in USD / IQD	

02

Name of Reference Company or NGO	
Contact Person Name:	
Email Address: (Official Email preferred)	
Phone:	
Subject of contract:	
Date of Contract	



Duration of Contract	
Location of Contract Execution:	
Amount of Contract in USD / IQD	

03

Name of Reference Company or NGO	
Contact Person Name:	
Email Address: (Official Email preferred)	
Phone:	
Subject of contract:	
Date of Contract	
Duration of Contract	
Location of Contract Execution:	
Amount of Contract in USD / IQD	

04

Name of Reference Company NGO	
Contact Person Name:	
Email Address: (Official Email preferred)	
Phone:	
Subject of contract:	
Date of Contract	
Duration of Contract	
Location of Contract Execution:	
Amount of Contract in USD / IQD	





05

Name of Reference Company or NGO	
Contact Person Name:	
Email Address: (Official Email preferred)	
Phone:	
Subject of contract:	
Date of Contract	
Duration of Contract	
Location of Contract Execution:	
Amount of Contract in USD / IQD	



Appendix C:

List of Items

Annex- A- List of Items			
line item	Description of Goods وصف المواد	Unit	Quantity
1	Pen good quality قلم جاف نوعية جيدة	Set of 12	1
2	Pen best quality قلم جاف نوعية ممتازة	Set of 12	1
3	pencil رصاص	Set of 12	1
4	Coal Pencil for drawing good quality قلم رصاص فحمي للرسم نوعية جيدة	PIEC	1
5	Marker for flipchart good quality one colour قلم ماجك لأوراق قلب جارت لون واحد	Set of 4	1
6	Marker for flipchart good quality two points,2 colors قلم ماجك لأوراق قلب جارت ذو لونين مختلفين	Set of 4	1
7	Marker for White board good quality one color قلم ماجك للصبورة نوعية جيدة ذو لون واحد	Set of 4	1
8	Marker for White board good quality two colors قلم ماجك للصبورة نوعية جيدة ذو لونين مختلفين	Set of 4	1
9	Magic for flipchart, Slim size good quality قلم ماجك للكتابة على القلب جارت ذو رأس نحيف نوعية جيدة	Set of 12	1
10	Soft Pen best quality اقلام سوفت نوعية ممتازة	Set of 12	1
11	Glue stick قلم صمغ	PIEC	1
12	Correction Pen قلم تصحيح	PIEC	1
13	Highlighter Target قلم تضليل	Set of 4	1
14	Tape small تيب شفاف صغير	Set of 8	1

15	Tape big size تيب شفاف كبير	PIEC	1
16	Good quality bar white ink تصحيح ابيض شريطي نوعية جيدة	PIEC	1
17	Tape small base مثبت تيب صغير	PIEC	1
18	Large, Heavy duty tape dispenser, 3 inches width, مثبت تيب كبير، (موزع الشريط) ، عرض 3 بوصات	PIEC	1
19	Pushpins دبوس تثبيت	PIEC	1
20	Binder Clips Medium 25 mm ماسكات الورق الملونة وسط	Set of 40	1
21	Binder Clips Small 10 mm ماسكات الورق الصغيرة الملونة	Set of 40	1
22	Binder Clips 15 mm ماسكات الورق الملونة وسط سم	Set of 40	1
23	Binder Clips Big size ماسكات الورق ملونة كبيره الحجم	Set of 12	1
24	Ink for stamp Red color حبر ختم أحمر	PIEC	1
25	Ruler 30 cm مسطرة 30 سم	PIEC	1
26	Sharpener مقطاطة	PIEC	1
27	Plastic Pen portfolic قاعدة وضع الاقلام بلاستيكية	PIEC	1
28	Wooden Pens Portfalic قاعدة أقلام خشبية	PIEC	1
29	Wooden paper trays قاعدة أوراق خشبية	PIEC	1
30	Scissors مقص	PIEC	1
31	Scissors plastic for children مقص بلاستيكي للأطفال	PIEC	1
32	Eraser مساحة رصاص	PIEC	1
33	ink Pad حبر بصمة	PIEC	1
34	blue ink حبر أزرق	PIEC	1
35	Box file Small Size Black بوكس فايل أسود صغير	PIEC	1

36	Box file Big Size Black بوكس فايل أسود كبير	PIEC	1
37	yellow big box file بوكس فايل أصفر كبير	PIEC	1
38	yellow big Small box file بوكس فايل أصفر صغير	PIEC	1
39	Blue small Box file بوكس فايل أزرق صغير	PIEC	1
40	Blue big Small Box file بوكس فايل أزرق كبير	PIEC	1
41	Red box file big size بوكس فايل أحمر كبير	PIEC	1
42	Red box file Small size بوكس فايل أحمر صغير	PIEC	1
43	Gray box file big size بوكس فايل رمادي كبير	PIEC	1
44	Gray box file small size بوكس فايل رمادي صغير	PIEC	1
45	Box file Big Size Green بوكس فايل أخضر كبير	PIEC	1
46	Box file Small Size Green بوكس فايل أخضر صغير	PIEC	1
47	Wall Folder فايل ملون تعليق على الحائط	PIEC	1
48	Big drawing file فايل ورقي كبير للرسم	PIEC	1
49	Transparent File فايل ملف شفاف	PIEC	1
50	Speed folder فايل تعليق داخل الجرار	PIEC	1
51	File Manella plastic A4 size فايل مانيللا نابلوني قياس اي 4	Set of 12	1
52	File Manella type of Carton A3 size فايل كارتوني قياس اي 3	Set of 100	1
53	Transparent File (Grey Color) فايل رمادي	PIEC	1
54	Reinforced suspension files ملفات التعليق فواصل	PIEC	1
55	Sleeve سليف شفاف	Set of 50	1
56	File Bag Colored حافظه ورق ملونه طباعة	Set of 12	1

57	clear bag, plastic folders for file,each piece contain 12 section pockets to store your documents.	PIEC	1
58	A4 Paper Stand ستاند يد ورق A4	PIEC	1
59	Plastic paper trays قاعدة أوراق بلاستيك	PIEC	1
60	White paperA3 ورق اي 3 أبيض	PIEC	1
61	A4 Paper 4 ورق اي 4	Box of 5 band	1
62	Paper A4 Colored ورق اي فور ملون	Band of 500 paper	1
63	Flip chart A1 فلب جارت	PIEC	1
64	Pouch film 90mm*115 ورق كبس صغير	Set of 50	1
65	Pouch film big size ورق كبس كبير	Set of 50	1
66	Abor paper color ورق أبرو ملون بحجمين كبيره و الصغيرة	Set of 12	1
67	Certificate Paper ورق مقوي للشهادات	Set of 100	1
68	Photo paper ورق صور	PIEC	1
69	Memo Paper Small size ورق ملاحظات ملون صغير	PIEC	1
70	Memo Paper Big size ورق ملاحظات ملون كبير	PIEC	1
71	Sticky note ورق ملاحظات ملون	PIEC	1
72	Paper clips small مشبك ورقي صغير	Set of 1000	1
73	Paper clips medium مشبك ورقي وسط	Set of 1000	1
74	Paper clips Big مشبك ورقي كبير	Set of 1000	1
75	White Fabric for Drawing قماش أبيض للرسم	PIEC	1

76	Drawing White paper for oil colors لوحات رسم خاصه للالوان الزيتيه	PIEC	1
77	Wooden Drawing Stand ستاند خشبي لتثبيت لوحات الرسم	PIEC	1
78	Special oil for oil colors زيت خاص للالوان الزيتيه	PIEC	1
79	Oil color fusion board لوحه دمج الالوان الزيتيه	PIEC	1
80	Wooden colors short size ألوان خشبية قصير	Set of 12	1
81	Wooden colors long size ألوان خشبية طويل	Set of 12	1
82	Wooden colors small size ألوان خشبية حجم صغير	Set of 12	1
83	Water colors ألوان مائية	Set of 12	1
84	Pastel colors ألوان باست	Set of 12	1
85	Acrylic Color paints اصباغ ألوان الاكريليك	Set of 12	1
86	Oily coloring pens, good quality اقلام تلوين زيتيه (عصارة) نوعية جيدة	Set of 12	1
87	Water color brush difference sizes good quality فرشاه اصباغ مختلف الاحجام نوعية جيدة	Set of 12	1
88	Shining colors لمع ملون	PIEC	1
89	Small battery بطارية صغيرة	Packet of 28	1
90	Big battery بطارية كبيرة	Packet of 28	1
91	Magnetic push pen دبوس تثبيت مغناطيس	Set of 6	1
92	Film carbon Blue color كاربون أزرق	Set of 100	1
93	Whiteboard cleaner liquid 0.25 Lt تنظيف سائل سبورة 0.25 لتر	PIEC	1
94	White board easer مساحة سبورة بيضاء	PIEC	1

95	Whiteboard (35×50) good quality white both sides سبورة بيضاء 35*50 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
96	Whiteboard (40×60) good quality white both sides سبورة بيضاء 40*60 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
97	Whiteboard (50×70) good quality white both sides سبورة بيضاء 50*70 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
98	Whiteboard (60×90) good quality white both sides سبورة بيضاء 60*90 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
99	Whiteboard (70×100) good quality white both sides سبورة بيضاء 70*100 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
100	Whiteboard (80×120) good quality white both sides سبورة بيضاء 80*120 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
101	Whiteboard (90×150) good quality white both sides سبورة بيضاء 90*150 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
102	Whiteboard (100×200) good quality white both sides سبورة بيضاء 100*200 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
103	Whiteboard (240×120) good quality white both sides سبورة بيضاء 100*200 نوعية جيدة ابيض اللون من طرفين	PIEC	1
104	Notice boards 50x70 fabric good quality Pin Board لوحات الإعلانات (النسيج) ذات نوعية جيدة دبوس قياس (70*50)	PIEC	1
105	Notice boards 60x90 fabric good quality Pin Board لوحات الإعلانات (النسيج) ذات نوعية جيدة دبوس قياس (60*90)	PIEC	1
106	Notice boards 70x100 fabric good quality Pin Board لوحات الإعلانات (النسيج) ذات نوعية جيدة دبوس قياس (70*100)	PIEC	1

107	Notice boards 80x120 fabric good quality Pin Board لوحات الإعلانات (النسيج) ذات نوعية جيدة دبوس قياس (80*120)	PIEC	1
108	Whiteboard (30*40) Plastic سبورة بلاستيك قياس صغير	PIEC	1
109	Flip chart Stand قاعدة قلب جارت	PIEC	1
110	Small bucket or large bottles to put brushes and clean them دلو صغير أو قناني كبيرة لوضع الفرش الخاصة بالرسم وتنظيفها	PIEC	1
111	White board stand & 1 *70 ستاند سبورة حجم صغير (35 * 50)	PIEC	1
112	White board stand & 1 *2 ستاند سبورة حجم كبير (80 * 120)	PIEC	1
113	Rubber Bands لاستيك لشد النقود	Set of 100	1
114	Agenda notebook new version دفتر أجندة النسخة المحدث	PIEC	1
115	Notebook A4 دفتر ملاحظات	PIEC	1
116	Notebook A5 دفتر ملاحظات	PIEC	1
117	Notebook A6 دفتر ملاحظات	PIEC	1
118	Notebook with (DRC) Different sizes 1/4 A4 دفتر ملاحظات مختلف الاحجام عليه شعار المنظمة	PIEC	1
119	copybook school (200) paper دفتر مدرسي (200) ورقة (صفحة)	PIEC	1
120	copybook school (100) paper دفتر مدرسي (100) ورقة (صفحة)	PIEC	1
121	copybook school (60) paper دفتر مدرسي (60) ورقة (صفحة)	PIEC	1
122	copybook school (30) paper دفتر مدرسي (30) ورقة (صفحة)	PIEC	1

123	drawing book 8 paper دفاتر رسم بيضاء فنه 8 ورقة	PIEC	1
124	drawing book 20 paper 20 ورقة دفاتر رسم بيضاء فنه	PIEC	1
125	drawing book 40 paper 40 ورقة دفاتر رسم بيضاء فنه	PIEC	1
126	drawing book 50 paper 50 ورقة دفاتر رسم بيضاء فنه	PIEC	1
127	drawing book 60 paper 60 ورقة دفاتر رسم بيضاء فنه	PIEC	1
128	drawing book (coloring book) with Characters دفاتر رسم بشخصيات	PIEC	1
129	Big note book سجلات مدرسية مختلف الاحجام فنه 100 ورقة	PIEC	1
130	Administrative records سجلات ادارية فنه 200 ورقة	PIEC	1
131	maps خرائط مدرسية	PIEC	1
132	Novels كتب روايات	PIEC	1
133	Story Books كتب قصص	PIEC	1
134	Educational Posters لوحات تعليمية	PIEC	1
135	Alphabet حروف تعليمية	PIEC	1
136	sticky pictures لصقات صور	PIEC	1
137	Cubes Medium size مكعبات حجم وسط	PIEC	1
138	Cubes big size مكعبات حجم كبير	PIEC	1
139	Artificial clay (Big Box) طين صناعي	PIEC	1
140	Disc Empty قرص فارغ	Set of 50	1
141	Cartoon (CD) أقراص رسوم متحركة	PIEC	1
142	Nylon cover for CDs غطاء نايلون للـ دي فارغ	Set of 50	1
143	Color ribbon (1*100) شرائط ملونة (1*100)	PIEC	1
144	ID Ribbon (1*100) شريط لحامله الهويات	PIEC	1
145	ID Cover حافظه هوية	PIEC	1

146	Water bottle for school مطارات	PIEC	1
147	Power Tape 20-meter فيئة 20 متر	PIEC	1
148	Measure tape 5-meter فيئة 5 م	PIEC	1
149	Measure tape 7.5-meter فيئة 7.5-meter	PIEC	1
150	Medium stapler (50LA) كابسة ورقية وسط (50LA)	PIEC	1
151	heavy duty stapler, HP 2000 كابسة ورقية كبيرة HP 2000 الحجم	PIEC	1
152	Stapler diel No: 0367 كابسة ورقية	PIEC	1
153	Staples 10mm أسلاك كابسة 10 ملم	PIEC	1
154	Staples 23/10 أسلاك كابسة	PIEC	1
155	Staples 24/6 أسلاك كابسة	PIEC	1
156	stapler remover مزيل أسلاك كابسة	PIEC	1
157	Puncher small size ثاقبة ورق حجم صغير	PIEC	1
158	Puncher DP 720 ثاقبة ورق حجم كبير	PIEC	1
159	Puncher 0150 sheet ثاقبة ورق حجم كبير	PIEC	1
160	Small envelope ظرف صغير	PIEC	1
161	Envelop 250*176 mm ظرف حجم وسط	PIEC	1
162	envelop A4 (1/4) ظرف	PIEC	1
163	Envelope Big size ظرف كبير	PIEC	1
164	Envelope A4 ظرف	PIEC	1
165	Envelope A3 ظرف	PIEC	1
166	Disk equipment set of 3 pcs, including A4 folder 3 pcs merged, pen Portfalic big size and Portfalic small size سيت مكتبي خشبي 3 قطع يتكون من حافظة اوراق 3 طوابق, قاعدة اقلام كبيرة الحجم مع قاعدة اقلام صغيرة الحجم	PIEC	1
167	Back bag good quality حقيبة ظهر نوعية جيدة	PIEC	1
168	laptop Bags good quality حقيبة لابتوب نوعية جيدة	PIEC	1
169	Teacher hand Bags good quality حقيبة يدوية نوعية جيدة	PIEC	1
170	Calculator Cardiff 914L حاسبة علمية	PIEC	1
171	Electric plug divider تقسيم كهربائي	PIEC	1

172	UPS Devise (Maxima) 850 watt وصلة يو بي س	PIEC	1
173	White Screen for Data Show 1.5 *78 in شاشة بيضاء للداتا شو 1.5م*78 أنج	PIEC	1
174	Face colouring paint اصباغ تلوين الوجه	Set of 10	1
175	Face colouring pens اقلام تلوين الوجه	Set of 5	1
176	Smile for children's different sizes ابتسامة للأطفال أحجام مختلفة	PIEC	1
177	Carton (Box file Archive) size 4 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 4 بوكس فايل	PIEC	1
178	Carton (Box file Archive) size 4 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 4 بوكس فايل	Set of 100	1
179	Carton (Box file Archive) size 4 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 4 بوكس فايل	Set of 1000	1
180	Carton (Box file Archive) size 5 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 5 بوكس فايل	PIEC	1
181	Carton (Box file Archive) size 5 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 5 بوكس فايل	Set of 100	1
182	Carton (Box file Archive) size 5 box file كارتون ارشيف (لحفظ الفايلات) حجم 5 بوكس فايل	Set of 1000	1
183	Calculation shelf آلة العد والمعداد	PIEC	1
184	Skeleton big size هيكل عظمي حجم كبير	PIEC	1
185	Gift bag big size كيس للهداية حجم كبير	Set of 100	1
186	Gift bag medium size كيس للهداية حجم وسط	Set of 100	1
187	Gift bag small size كيس للهداية حجم صغير	Set of 100	1
188	Gift Box (Carton), Big size (different shape according request), (كارتون هداية حجم كبير (مختلف الاشكال وحسب الطلب	PIEC	1
189	Gift Box (Carton), Medium size (different shape according request), (كارتون هداية حجم وسط (مختلف الاشكال وحسب الطلب	PIEC	1
190	Gift Box (Carton), Small size (different shape according request), (كارتون هداية حجم صغير (مختلف الاشكال وحسب الطلب	PIEC	1
191	Ribbon Slim Size شريط الوان نحيف	PIEC	1
192	Ribbon Wide size شريط الوان عريض	PIEC	1
193	Tape made of paper, brown, Slim Size نيب ورقي لون قهواني نحيف	PIEC	1

194	Tape made of paper, brown, Wide size تیب ورقی لون قهواني عريض	PIEC	1
195	Tape made of paper, White Slim Size تیب ورقی لون ابيض عريض	PIEC	1
196	Tape made of paper, White Wide Size تیب ورقی لون ابيض عريض	PIEC	1
197	Clock for walls, simple design, regular shapes, and diameter not less than 30 cm. ساعة جدارية تصميم بسيط, احجام مختلفة والقطر يجب ان لا يكون اقل من 30 سم	PIEC	1
198	mathematic set good quality طقم هندسي نوعية جيدة	PIEC	1
199	Thick colored threads خيوط ملونه سميكه	PIEC	1
200	Electric glue pistol مسدس صمغ كهربائي	PIEC	1
201	Electric balloon inflator جهاز كهربائي لنفخ بالون	PIEC	1
202	Colorful sponge for handicrafts اسفنج ملون للاعمال اليدويه	PIEC	1
203	Masks for cartoon shapes اقنعة لأشكال كارتونية	PIEC	1
204	Plastic cups for water and water أكواب من البلاستيك الشفافة من أجل الألوان المائية والمياه	Set of 50	1
205	Plastic sheeting or table covers الأغطية البلاستيكية أو أغطية الطاولات	M2	1
206	Colored feathers, gravel, stones, grains, leaves and branches ريش ملون و الحصى والأحجار والحبوب وأوراق الأشجار والأغصان	PIEC	1





Appendix D:

(Written Pledge)

I,as the authorised signatory on behalf of, certify that I have read and understood these regulations.

I accept the terms of IRW Good Business Regulations and I commit to achieve the best performances in the event Service Provider is awarded the assignment.

By signing, I certify that.....has not provided, and will take all reasonable steps to ensure that it does not and will not knowingly provide material support or resources to any individual or entity that commits, attempts to commit, advocates, facilitates, or participates in fraud, active corruption, collusion, coercive practice, bribery, involvement in a criminal organization or illegal activity, or immoral Human Resources practices, such as the use of Child labour or overriding basic social rights and work conditions or the standards defined by the International Labour Organisation (ILO), particularly in terms of non-discrimination, freedom of association, payment of the legal national minimum wage, no forced labour, and the respect of working and hygiene conditions .

Last, I hereby certify, to the best of my knowledge and belief, that is not involved in any pending lawsuit, claim or action in the Company's name, or on behalf of any other person or entity, against the Company, regarding fraud, corruption, bribery or any illegal activity, and has not been convicted guilty of such practices.

Name:

Date:

Position:

Signature: